

El Liberal Navarro

DIARIO DE LA TARDE

PRECIOS DE SUSCRICION.—Pamplona, un mes 1 peseta.—En los demás puntos de la Península, trimestre 3'50 pesetas. Antillas españolas, trimestre, 9 pesetas.—Extranjero, trimestre, 10 pesetas.—ANUNCIOS: en 3.ª plana, primera inserción, 10 céntimos de peseta línea. Las demás inserciones a 5 céntimos de peseta línea.—Anuncios en 4.ª plana y comunicados, precios convencionales.—El pago será adelantado.—Número suelto 5 céntimos, atrasado 10.

Redacción, Administración e Imprenta,
PASADU DE VALENCIA, NÚM. 34, PLANTA BAJA
Teléfono número 39

SE PUBLICA todos los días excepto los festivos.—Los señores suscritores de fuera de Pamplona pueden remitir el importe de la suscripción en sellos de Correos ó libranzas del Giro mútuo al Administrador de este periódico.
NOTA. Las suscripciones empiezan a contarse desde 1.º y 15 de cada mes.
La no devolución del periódico indica que continúa la suscripción.

Pamplona 14 de Febrero de 1894

¡TENDREMOS QUE REPETIRLO!

Ojeando la prensa de Madrid hemos visto algunos sueltos relativos á la actitud de Navarra, entre cuyos sueltos, alguno nos ha llamado la atención por un punto que á fuer de navarros nos conviene mucho dilucidar.

Generalmente se cree—y en el fondo es exacto—que Navarra alega dos órdenes de argumentos ó más bien fundamentos de derecho para pedir que se le respeten sus libertades forales. Pero lo que ya no es exacto, y nos interesa rectificar, es la interpretación perfectamente errónea que algunos estimados colegas dan á los razonamientos de la representación oficial y prensa de esta provincia. Crean esos aludidos periódicos que Navarra funda *todo* en el mantenimiento de la ley de 1841 y en la situación precaria del país; en ésta más que en aquélla. Tal suposición es completamente inexacta en las dos partes. Navarra no funda sus derechos en la ley del 41, sino en algo más fundamental que esa y que todas las leyes: en la forma de su unión al resto de España, conservando su autonomía en cuestiones económico-administrativas y sus leyes propias para el derecho civil, como también su peculiar división territorial y sus costumbres especiales. Si se invoca la ley de 1841, es porque fué pactada como reconocimiento expreso de esos fueros, anteriores y superiores á ella, que se desea mantener incólumes.

Esto, que hemos repetido los navarros todos y que se ha tratado extensamente en la prensa de la provincia, no llega á entenderse, ó no se quiere comprender por algunos estimables diarios de Madrid, que llevan sus errores hasta el límite suponiendo más valederas y poderosas las razones de índole puramente económica que los verdaderos motivos de la actitud que ahora y siempre ha mantenido Navarra cuando se ha tratado de vulnerar ó cercenar los *derechos forales*, más comprensivos y complejos que las cuestiones económicas, puesto que sintetizan toda la máquina jurídico-político-económico-administrativa de este antiguo Reino.

Ese prurito de decir que si la situación de Navarra es mala—económicamente considerada—no es mejor la del resto de España, para deducir luego que, por lo mismo, es justo aumentar la tributación de nuestra provincia; ese sistema de los periódicos á que nos referimos, que hallan más cómodo ó más sencillo ocuparse solamente del *vil metal*, nos parece tanto más extraña cuanto que desde luego han de reconocer lo siguiente:

Las provincias españolas no conciertan con el Gobierno las cantidades por las cuales, y como tanto alzado, deberán contribuir á los gastos del Estado; puesto que ni la organización administrativa es esa ni va por tal camino la tributación de España: Navarra sí tiene el derecho de hacerlo, como lo demuestra la historia de lo ocurrido en este punto y comprueba la vigente Ley de Presupuestos: luego debe haber algo

fundamental, substancial, que haga á Navarra de distinta condición que las demás provincias. Esto es indiscutible y solo puede prescindirse de tan saliente y significativa verdad por la conveniencia de no entrar en ciertas *profundidades* poco apropiadas para servir á determinados fines.

Pero si hay periódicos que se obstinan en *no entender* la cuestión, nosotros estaremos repitiendo con toda claridad lo que acabamos de decir, porque tal es nuestro deber ineludible de navarros, y jamás faltamos á esa clase de deberes.

Conste, pues, que la actitud de Navarra *procede de sus derechos forales*, y que si se habla algo relativamente á la desgraciada situación económica de la provincia, es para demostrar que, además de la *justicia*, la *equidad* exige que no se piense en aumentar las cargas cuando disminuyen las fuerzas.

Los jefes del anarquismo

La *Sera* de Milan ha publicado una carta de Londres, en que el señor Alt describe «lo que hacen, lo que dicen y cómo viven» los jefes del anarquismo en

LA CIUDADELA DE LA ANARQUÍA

»Si París—escribe el señor Alt—á excepción de Amisart Cipriani no aloja más que al populacho de la anarquía, en Londres está reunida toda la aristocracia de la revolución social.

»Kropotkine es su pontífice y Luisa Michel su egeria, Rochefort hace de cajero, Merlino de organizador y Malatesta de matón.

»El sonriente Malato, ser anfibio, porque no es italiano ni francés, revolotea entre la burguesía y el proletariado, come en los salones de Rochefort y merienda en el tugurio de Luisa Michel, no desdendiendo andar el frac y la corbata blanca cuando acompaña á su amable mitad al Covent Garden ó al Empire.

»Al lado de esos, conviene no olvidar á Nikitine, que es el tipógrafo oficial del partido, del que hablaremos de nuevo, y á.... llamémosle Y—porque no nos toca delatar á los pillastres, y este lo es y de primera clase—que prepara las recetas de los explosivos. Este Y es un químico ruso, hombre de gran valía. Su padre es millonario y le manda de Rusia mucho dinero, que se emplea en investigaciones químicas para formar explosivos misteriosos y terribles, capaces de ocultarse debajo de una butaca de teatro ó detrás de una tribuna parlamentaria.

DONDE VIVEN

»Kropotkine tiene su habitación en los alrededores de Londres, en un *cottage* melancólico y florido, donde su señora le protege de las visitas importunas y especialmente de las solicitudes pecuniarias de los compañeros anárquicos, y no obstante el revolucionario ruso, el príncipe anarquista vive con holgura.

»Posee unos veinte mil francos de renta, y gana otros tantos con su colaboración en las revistas inglesas, belgas francesas y suizas. Más es avaro y sin corazón.

»En cambio el revolucionario de mentirigillas que se llama Rochefort, no puede permanecer sordo á las incesantes solicitudes de los afiliados.

»Rochefort vive en un gracioso hotelito de Clarence-terrace en Reged's Park y su puerta está abierta á todos los descamisados de la anarquía; desde Luisa Michel que acompañada de su fiel Carlota y de cinco ó seis perros vagabundos va una vez por semana á recoger periódicos franceses, hasta los revolucionarios de paso en Londres que le piden un verbo y un subsidio.

LUISA MICHEL

»La *vierge rouge* vive en una casuca de

Westminster, bridge, á la orilla opuesta del Tamesis, en compañía de Carlota, una muchacha que Luisa conoció cuando vivía en Levallois Perret, junto á las fortificaciones parisienses, para quien la anarquía consiste en lavarse lo menos posible.

»La Michel está en la pura miseria; Rochefort la socorre y le procura algunas lecciones de francés y de dibujo. Pero la pobre mujer distribuye lo poco que gana y que recibe entre los pobres y los perros y gatos vagabundos de su barrio.

MERLINO Y MALATESTA

»Merlino es la mente más clara, más robusta y más autorizada del grupo de anarquistas extranjeros refugiados en Inglaterra. Vive solo y de sus propios medios. Se niega á toda entrevista y recela de todo el mundo.

»Escribe sin descanso folletos ó artículos de periódico, publicados anónimamente en casi todas las naciones europeas; ó bien proclamas que son repartidas á millares de ejemplares en el continente. Da también lecciones de italiano y de jurisprudencia.

»Malatesta, en cambio, es el fanfarron del partido. Orador brutal, ávido de reclamo y de chismes, es el proveedor de los periódicos franceses en lo que se refiere á las resoluciones italianas, á las ramificaciones del partido anárquico, á sus proyectos, á sus amenazas.

DONDE CONSPIRAN

»Hemos dicho dónde están diseminados los jefes del partido. En cuanto á la multitud anónima, está concentrada en una especie de barrio francés que ocupa las vías adyacentes al Tottenham-court-road.

»Esta aglomeración de anárquicos ha sido originada por un extraño caso. Un deportado francés á Cayena establecido en Charlotteatreet una gran droguería hace algunos años.

»Enriquecido con su comercio, el excomunista no ha dejado por eso de recibir con benevolencia á los hombres de su partido, y cuando se le presentaban sin casa ni hogar les procuraba un alojamiento en la vecindad.

»De esa manera se ha ido convirtiendo poco á poco Charlotte-atreet en un núcleo de anarquistas.

»Allí fué á llamar una noche el famoso Mathieu, el cómplice de Ravachol; y en casa de Malato, que vive también en aquellos parajes, encontró su primer escondite Meunier, el autor de la terrible explosión del restaurant Very, que adquirió allí los medios para escaparse allende el Atlántico.

LA SALA DE LAS REUNIONES

»Junto á Charlotte-street, en una espaciosa *public house*, está la sala donde se reúnen los anarquistas extranjeros, donde se habla de política y donde se dan representaciones á beneficio de la caja social.

»Tapizada completamente de rojo, ostenta en las paredes la frase de Carlos Marx, escrita en varios idiomas: «¡Trabajadores de los países, uníos!»

LA TIPOGRAFÍA CLANDESTINA

»La tipografía de Nikitine es un poderoso auxilio para el grupo anárquico londonense.

»El revolucionario ruso pertenece á la secta de los terroristas. Expulsado de Francia, sin un céntimo y feísimo, logró, sin embargo, que le siguiera á Londres una muchacha muy guapa, perteneciente á una honrada y nada pobre familia de París.

»En Londres vivía Nikitine malamente, hacía algún monigote para los periódicos ilustrados y algún artículo para la revista socialista de Bruselas, cuando el grupo de los anárquicos consiguió reunir fondos para montar una tipografía.

»Desde entonces es Nikitine el tipógrafo del partido. En su tugurio, que recuerda la redacción del *Ami du peuple* de Ararat, se imprimió el «Manual del perfecto anárquico»; un opúsculo que contiene un centenar de recetas de explosivos al alcance de todos, dictadas por el químico Y., antes citado.»

CARTA de MADRID

13 de Febrero de 1894.

Sr. Director de EL LIBERAL NAVARRO.

Muy señor mfo: Comentábase mucho anoche la probabilidad de que hoy se celebre Consejo de ministros, porque al decir de algunos significados personajes, puede juzgarse ya del resultado de las gestiones entabladas cerca de la corte marroquí. No obstante, el señor Sagasta aseguraba ayer que el Consejo de ministros no se reuniría, porque verdaderamente no hay necesidad de ello. Pero en los círculos políticos se ha dado en hablar de la importancia de los pliegos procedentes de Marrakesh, que recibirá mañana el señor ministro de Estado. Se dice que por ellos el Gobierno tendrá conocimiento perfecto de la forma y condiciones en que habrá saldado sus cuentas con España el emperador de Marruecos. En los centros oficiales se guarda reserva acerca de este asunto, porque los rumores que circulan, no pueden ser considerados como noticias ciertas. Para juzgar de tales rumores, recojemos algunos que corren de boca en boca; relativos al éxito de la embajada. Se asegura que el emperador y sus ministros han hecho una enérgica resistencia á la cláusula relativa á la indemnización, y que ha costado á nuestro embajador ilustre muchísimo trabajo convencer á S. M. sheriffiana, de que nos asiste un legítimo derecho á que se nos conceda la indemnización pedida.

Estas presunciones aventuradas, tienen el inconveniente grave de que en la mayoría de los casos, no aciertan y quedan sus propaladores en una muy ridícula situación. Nosotros, que ni somos adivinos, ni augures, creemos que la indemnización nos será concedida, porque de otro modo el general Martínez Campos no se mostraría, como se muestra hasta hoy, satisfecho de sus gestiones. Viéndose el fin de la tan debatida cuestión de Melilla, los ministros se preocupan ahora de la fijación de fecha para la apertura de las Cortes, y domina el criterio de que las Cámaras reanuden sus tareas el día 5 de Marzo. El señor Sagasta entiende que ya no puede aplazarse por más tiempo la convocatoria de las Cortes, y aún en el caso no probable de que ocurriera dentro del Gabinete alguna modificación, esto no sería obstáculo para que los Cuerpos colegisladores reanuden sus tareas.

Afortunadamente vá disminuyendo el afán que en días anteriores se notaba de hablar de crisis. Los ánimos se apaciguan y va entrando la calma en los espíritus, porque se convencen aquellos que antes no abandonaban el tema de la crisis, que es inútil hablar de todo aquello que depende de mil circunstancias fortuitas. Las descomunales batallas que se supuso libraban entre sí los ministros han quedado en preparativos y el anunciado parto se semeja al *parto de los montes*. Ya decíamos nosotros que no era fácil que la crisis se presentara en la forma que suponían algunos. Por el examen atento de la respectiva situación de los personajes que componen el gabinete liberal, deducimos que la crisis no podía presentarse de improviso, y los hechos han venido á comprobar nuestras presunciones.

El corresponsal.

La defensa de "El Heraldo,"

Ha causado profunda sensación y producido el mejor efecto en esta ciudad el sentido artículo con que encabeza su número de hoy *El Heraldo de Madrid*.

Como todo comentario habría de empuñecer el asunto, copiamos á continuación la primera parte de ese escrito por el cual se ha hecho acreedor á la gratitud de Navarra el ilustrado colega citado.

Hélo aquí:

—«BIEN VENIDOS!
—MAL HALLADOS!

—Bienvenidos! Bienvenidos sean, después de su viaje triunfal al través de aquella región heroica y noble, los representantes de Navarra. Diputados forales se llaman en la región no domada ni sumisa por el caciquismo codicioso, y por serlo, en su corazón traen todos los bríos de su pueblo; no está manchada por ningún artificio electoral su representación; no les trae á nosotros la súplica humilde ni la exigencia airada de un cartel ni de un centro burocrático; no encontrarán nuestros pescadores políticos cebo con que despertar en ellos personales ambiciones ni pueden ellos abrigar desconfianzas respecto de la sanción que á sus energías den sus mandatarios.

Bien venidos sean, porque á nuestro impuro y mentiroso ambiente cortesano traen una bocanada del aire libre de sus misteriosas montañas. Bien venidos, porque su carácter de hombres fuertes trae de la región menospreciada, á la metrópoli orgullosa un poco de hierro y unos cuantos glóbulos de sangre muy roja y muy viva para nuestra fuerza en desmayo y nuestro poder agonizante. Bien venidos, porque en nombre de un «absolutismo» que maldijo Madrid, le traen una lección ruda de liberalismo sincero. Bien venidos, porque en nombre de una democracia de verdad, salida del pueblo y por el pueblo formada, traen el reto arrogante de sus soberanos derechos á una democracia de similar, salida y formada en las nepóticas tertulias.

Bienvenidos los que al llegar á nuestras calles llenas de mendigos que pregonan nuestra opulencia exclaman con brusca gallardía:—No somos los de 1841, ni los de 1877, agotados por una guerra: en 1894, la guerra está lejos, y confortado nuestro espíritu. Bienvenidos, porque al hablar ese lenguaje hablan como hablaba España en sus días de gloriosa nobleza, y dan una lección á nuestros actuales oradores de *coldcream*, á los que vienen para pactar sobre la túnica del país, con exposiciones y memoriales de eficacia análoga á la de las coplas de Calainos. Bienvenidos los que son vida sana y nervio templado á lo que es nervio en desequilibrio y vida en la agonía. Bienvenidos, en suma, los que son la patria y han de ser el porvenir si no hemos de hundirnos tras de esta anemia de Gobiernos sin vértebras en los abismos de la trulculenta anarquía.»

Del mismo colega es lo siguiente:

UNA ENTREVISTA

«Esta mañana fuimos al Hotel Inglés y hablamos con algunos de los diputados forales.

Hemos venido—nos dijeron—porque no se diga que resistíamos á la orden del Gobierno, pero como para nosotros y para Navarra es indiscutible la ley paccionada de Agosto de 1841, venimos á declararlo así ante el Gobierno y volver inmediatamente á nuestro país satisfechos por haber cumplido con nuestro deber, y hacemos esto porque tenemos ese convencimiento y por que toda Navarra, sin distinción de partidos, ni sexos, ni edades, así lo entiende.

El Gobierno de Madrid—continuaron diciendo—sólo se ha atrevido con Navarra después de las guerras, cuando aquel país estaba cansado de tanta lucha; de ahí la ley del 41 y el convenio de 1877.

Hoy son distintas las circunstancias. Navarra tiene muy vivas todas sus energías; las manifestaciones de Junio y las que á nuestra salida hemos presenciado en todas las estaciones, demuestran hasta dónde puede llegar aquel pueblo en sus protestas. Navarra, con la falta de mercado para sus vinos, atraviesa una época de gran crisis económica, pero aunque tuviera su antigua riqueza, sería lo mismo; ricos ó pobres, en Navarra no aceptamos discusión; nuestra legalidad es la ley del 41; y por eso no discutiremos.

Si cualquiera de los diputados observara otra conducta, no podría volver á Navarra, porque moriría á manos de la primer mujer que le viera en el primer pueblo de la provincia. Tal es el entusiasmo por la defensa de sus derechos, que nos basta para defendernos con el valor de nuestras mujeres.

Haga el Gobierno lo que quiera, porque nosotros ya sabemos lo que tenemos que hacer. Sobre unas pesetas más ó menos, no habría cuestión. Lo esencial, lo intangible para nosotros, son nuestros derechos.

Esta tarde, á las cuatro, celebraremos una reunión con nuestros representantes en Córtes, y después veremos lo que tenemos que hacer.

La cita con el ministro de Hacienda está señalada para el día 15, según la convoca-

toria; pero para decirle lo que usted nos oye, lo mismo nos da ese día que antes ó después.

Navarra tiene confianza en nosotros, y sabremos corresponder á ella.

Este lenguaje, esta enérgica actitud tiene remate en el juicio que les ha merecido la actitud de las comisiones vascongadas. Decían, hablando de esto, que ni habían querido leer lo que á esas negociaciones se refiere.

Con razón dijimos al ocuparnos de esta importante cuestión, que estaba llamada á dar mucho juego.

El dilema no puede tener más claros términos: ó el Gobierno desiste de su pretensión, ó Navarra dá un espectáculo.»

Variedades

El pasado

(TRADUCIDO DEL FRANCÉS)

Era una pareja joven y simpática; él activo y laborioso, no se ocupaba más que de sus negocios; ella modesta y graciosa hallaba la dicha en la educación de sus pequeños hijos.

Cuando decían á Berardo: —¡Eres un hombre dichoso!

El sonriendo respondía: —¡Oh! si lo soy: me case por puro cariño con la mujer que me adora. Durante cinco años hemos trabajado día y noche sin descanso, y ahora que tenemos asegurado el porvenir, justo es que gocemos un poco la vida.

Berardo adoraba á su mujer y á sus hijos. Siempre pensando en el porvenir de ellos, esperando tranquilamente el tiempo en que pudieran vivir por si solos, seguro de que su laboriosa vida les serviría de saludable ejemplo.

Un día vino á buscarme un hombre de aspecto sospechoso. Le dijeron que volviera porque el amo no estaba en casa.

Aquel individuo dejó su nombre.

Al regreso de Berardo lo fué entregada la tarjeta, y apenas fijó sus ojos en ella palideció espontáneamente. Después de reflexionar un momento dijo:

—Cualquiera que sea el día y la hora en que ese hombre vuelva á presentarse, jamás estaré visible para él... jamás... lo entendéis?... El hombre volvió diez veces: á la undécima se insolentó con los criados produciendo un fuerte escándalo.

La señora de Berardo, sola en casa, en aquel momento, acudió al ruido, y admirada de la insistencia de aquel individuo, ordenó lo dejaran entrar.

Cuando aquel hombre salió después de hablar largo rato con la señora, ésta pálida, desencajada, con los ojos espantados, hizo vestir á sus hijos, tomó algún dinero y se marchó casa de sus padres, dejando bajo un sobre escritas estas palabras: «Si no tuviera hijos, me mataría. ¡Adios!»

Apenas volvió Berardo, un criado le entregó la carta. La leyó y una lividez mortal cubrió su rostro y con voz terrible gritó:

—¿Quién ha dejado entrar aquí á Jerdeun?

Dijo estas palabras de tal manera, que el criado asustado huyó, diciendo á sus compañeros que el amo se había vuelto loco.

Cuando Berardo se halló solo se arrancó el cuello de la camisa que le ahogaba y anduvo largo rato por la estancia con paso precipitado, oprimiéndose el cráneo con las manos febriles y rugiendo con los dientes apretados y la boca espumosa.

—¡Oh!... él todavía... ¡siempre él...! ¿Es que no puedo vivir como un hombre honrado?—exclamó.

Después, como si un pensamiento terrible le agobiara cayó inerte cubriéndose la cara con las manos; las lágrimas le caían á través de los dedos.

—¡Gracias, Dios mío! Ya no soy el hombre de aquel tiempo!

Por espacio de dos largas horas quedó silencioso, con el puño cerrado sobre la boca, mordiéndose los dedos para comprimir los sollozos que le sofocaban.

Aquellas lágrimas desahogaban su pecho, y algo más tranquilo se levantó diciendo:

—¡Seamos fuertes!... Es menester que todo quede hoy olvidado... ó que me mate...

Y se marchó casa de los padres de su mujer. Cuando entró la familia seria, severa, estaba reunida. Todos se levantaron, no para saludarle, sino para alejarse de él.

Sólo la joven esposa permaneció reclinada en el rincón de un sofá con la cabeza en las manos llorando silenciosamente.

El padre levantó el brazo y señalando la puerta dijo: —Salid, señor; usted no tiene nada que hacer aquí. Los tribunales romperán el vínculo que desgraciadamente os une á mi hija.

Berardo vaciló y tuvo que apoyarse en un mueble para no caer; no osaba levantar los ojos delante de aquella gente.

Reinó un silencio sepulcral en aquella sala; silencio turbado solamente por los sollozos de la señora de Berardo y el ruido producido en el cuarto contiguo por el reír y cantar de los hijos de aquel desgraciado padre.

La voz argentina de uno de ellos gritó: —Voy á decirselo á papá.

Al oír esta voz Berardo, exclamó emocionado: —Pero si acudís á los tribunales, hareis pública mi

vergüenza, que recaerá sobre mis inocentes hijos, matando para siempre su porvenir.

—Los tribunales dirán que esos niños no deben llevar vuestro nombre; replicó el padre... Salid... No veis que estas mujeres tienen miedo de vos.

—¿Miedo? Berardo se irguió resuelto.

—Si, dijo, partiré... sí... más antes quiero hablar á María.

—Vamos, dijo el viejo, llamaré á los criados para que me ayuden á arrojar de aquí á ese hombre.

María con las manos juntas suplicó que dejaran á su marido defenderse.

—¡María! gritó Berardo. No puedo, no quiero justificarme... es verdad... todo es verdad...

Un grito de horror salió de todos los pechos y la infeliz mujer prorrumió en gemidos desgarradores.

—Si, todo es verdad... un día maté á un hombre. Le cogí por la garganta y tres veces le hundí mi cuchillo en el pecho. Sí... sí, es verdad... Después le arrojé al suelo y pisoteé su cadáver... Sí, es verdad. No quiero decirlo si la ofensa que de él recibí me daba derecho á esa venganza. No procuro justificarme. No quiero negar nada. He muerto á un hombre, mas no soy un asesino. ¿Ira, venganza, qué importa?... Le he matado... Los tribunales me han condenado... He espiado mi pena en el presidio. Cuando sall libre no cambié de nombre, y he trabajado día y noche sin descanso ni tregua.

Sofocado por los sollozos, Berardo cesó de hablar un momento, después continuó.

Cuando quise formar una familia encontré á María. Era pobre y la amé por ella sola. Vosotros erais pobres y os he hecho ricos.

Yo había espiado mi delito, nada debía á la sociedad. La ley, menos severa que vosotros, quiso que diez años de padecimientos, de trabajos forzados, pagasen mi culpa; el delito de un momento de arrebató. Yo siempre he llevado mi nombre. A vosotros tocaba averiguar quién era yo. Vosotros me preguntasteis:

—¿Sois trabajador? ¿Amáis á nuestra hija?

Yo os respondí: —Sí.

Decidme ¿en qué he mentido? ¿Me habeis preguntado algo más? ¿Y ahora después de seis años de matrimonio ejemplar quereis arrebatarme mis hijos y mi mujer? ¡Oh! no tenéis derecho para ello! Preguntad á María si la amo. Si amo á mis hijos. Dirigios á Dios y comprendereis cuán injustos sois queriendo deshonrar á mis hijos... Vuestro delito sería más grande que el mio porque romperias tres existencias.

Pasaron algunos minutos de silencio. María cesó de llorar y se aproximó á su marido.

Cuando Berardo cesó de hablar, su suegro se encogió de hombros y señaló de nuevo la puerta.

—¡Oh! Acabemos—le dijo—salid. Berardo ahogó un gemido y dirigiéndose a su esposa gritó:

—Adios, María, ¡Adios! Cuida de nuestros hijos. Pero María se irguió rápidamente, diciendo á sus hijos:

—Vámonos; venid con papá.

Los niños siguieron á la madre que cogiéndose del brazo de su marido decía al mismo tiempo que éste:

—¡Adios!

Los padres aterrados vieron salir de su casa al forzado, á su mujer y á sus hijos... Condenada si podeis.

ANTONIO BROCCA. Traductor.

Crónica

Hasta las siete de la tarde ha estado reunida la comisión organizadora de la recepción que ha de hacerse á nuestra Excm. Diputación á su regreso de Madrid.

Lo avanzado de la hora nos impide dar cuenta á nuestros lectores de los acuerdos que en ella se han tomado. Mañana lo haremos.

Va tomando cuerpo la idea que dimos ayer á conocer, de organizar trenes especiales para marchar á Castejón á recibir á los señores diputados forales el día que regresen á Navarra.

Si este día fuese festivo se ha pensado en celebrar una misa al aire libre en las llanuras de Castejón.

La comisión nombrada al efecto trabaja con entusiasmo y gran actividad para que el recibimiento resulte solemnisimo.

De la distribución de caballos sementales del Estado hecha recientemente para la cubrición de yeguas en la próxima primavera, corresponden á Navarra:

Tres caballos, dos soldados y un cabo en Tudela; dos caballos, un soldado y un cabo en Mendavia y en Peralta tres caballos y un soldado y un cabo.

De conformidad con lo que dispone el artículo 17 de la ley de Caza, queda prohibida desde 1.º de Marzo hasta igual día del mes de Septiembre toda clase de caza en esta provincia.

La comisaría de Guerra de esta plaza anuncia la contratación del ladrillo y teja que necesite la comandancia de ingenieros de Pamplona.

El Ayuntamiento de la villa de Aranz ha sido autorizado para vender en pública subasta la leña necesaria para elaborar cuatro mil quinientas cargas de carbón.

Los guardas de campo han denunciado á dos sujetos que querían introducir fraudulentamente cierta cantidad de vino.

Los matuteros serán castigados con arreglo al artículo 27 reformado del reglamento de la Alhóndiga.

El número 1.295, agraciado con uno de los premios mayores, ha sido expendido en la afortunada administración de Loterías de doña Dolores Errea, situada en la plaza del Castillo, junto á la fonda La Perla.

En la Diputación se han recibido entusiastas adhesiones de Dicastillo, Monteagudo, Ancin y Villava.

Como se vé, toda la provincia piensa con entera unanimidad.

Hoy han salido de Pamplona trescientos sustitutos que embarcarán para Ultramar. En los primeros días del mes de Marzo harán lo propio los que quedan en esta población.

Un incidente gracioso se produjo hace unos días en una subasta de cuadros y objetos artísticos del difunto doctor Malay, verificada en el hotel Drout de París.

Estaba para venderse el objeto número, 68, designado de esta suerte en el catálogo.

«Taza de porcelana en la cual Napoleón bebió por última vez en Santa Elena.»

Muchos coleccionistas de objetos napoleónicos acudieron á la subasta para disputarse la histórica taza, cuando M. Ducrot organizador de la venta examinando atentamente la taza de Santa Elena, encontró una marca que establecía de un modo fehaciente que había sido fabricada en 1840.

¡Napoleón murió en 1821!

Parece que está acordado el ascenso del señor Ciriza á teniente general; el del señor Arolas á general de división, y el del coronel de Estado Mayor más antiguo, á general de brigada.

Ha sido nombrado canónigo de la Santa Iglesia Colegial de Roncesvalles, el presbítero don Roque Velaz y Oronoz.

El señor Capdepón tiene terminada la reforma del Código, en el sentido de agravar considerablemente la pena que puede imponerse á los anarquistas.

Pero no hará público ese trabajo hasta que falten pocos días para abrir las Córtes.

El proyecto se desarrolla sobre las bases ya conocidas, comprendiendo desde el delito más grave que pueda cometer el anarquismo, hasta la estimación de ser circunstancia agravante en cualquier otra delincuencia, la de pertenecer el procesado á Sociedades anarquistas, puesto que éstas se hallen fuera de la ley.

Dice *La Lealtad Navarra*:

«Según nuestras noticias, que creemos exactas, la comisión de Fomento de nuestro municipio, teniendo en cuenta lo beneficioso que ha de ser para esta capital imprimir el mayor atractivo posible á las fiestas de San Fermín, ha aceptado la idea de nuestro amigo el concejal don Fermín Goñi y Eserverri, de celebrar en dicha época un brillante concurso de orfeones.

Al emitir esa idea nuestro amigo adujo cuantos datos y pormenores podían desearse para que la comisión y el municipio estudien el proyecto con verdadero conocimiento de causa.

Quizá mañana se trate el asunto en la sesión ordinaria del ayuntamiento.»

Estamos muy conformes con que se lleve á cabo el pensamiento iniciado por el señor Goñi, pero entendemos que debiera estenderse el concurso, haciendo que fuera de bandas y orfeones, lo que traería consigo mucha mayor animación y reportaría beneficios mayores á la ciudad.

Por la Junta central de derechos pasivos del Magisterio de Instrucción primaria, le ha sido concedida la jubilación de 280 pesetas anuales al maestro jubilado de Ayechu, y la pensión de viudedad de 175 pesetas también anuales á doña María Josefa Ibarregui, viuda del maestro que fué de Oronoz (valle Baztan).

Trátase en Francia de construir un ferrocarril extratético que pasando un tunel por los pirineos vaya á parar al valle español de Esera, donde existen riquísimos yacimientos de carbón de piedra. Los autores del proyecto dicen que en caso de guerra europea conviene á Francia estar bien con España; y teniendo el ferrocarril proyectado podría contar con carbones suficientes para todas sus necesidades; por que, según cálculos, en el valle de Esera hay más de 100 millones de toneladas de carbón superior.

La peregrinación de obreros españoles á Roma tendrá lugar en la primera quincena de Abril, sin estar aún determinado el día que partirán las expediciones de los puertos de Barcelona, Valencia y Cádiz.

La estancia en Roma será de cuatro días y se abonará á los expedicionarios dos pesetas para su alimentación.

S. S. ha comunicado que en el Vaticano pueden alojarse hasta 800 personas; tambien el ministro de Estado, señor Moret, pone á

disposición de los peregrinos el magnífico Convento de Monseirat, donde pueden encontrar habitación un gran número de expedicionarios.

Leemos en un periódico de Barcelona: «Entre los presos que salieron de esta ciudad el martes último, con destino á los pueblos de su respectiva naturaleza, al llegar á Lérida, uno de ellos, que había declarado llamarse José Vallés Martínez, y natural de Badajoz, donde se le conducía, pidió el cambio de itinerario, diciendo ser de Valencia. Luego añadió pertenecer al sexo femenino, lo que fué comprobado.

El gobernador de Lérida comunicó al señor Azpiazu, á fin de que resuelva lo que proceda. Seguramente será trasladada de nuevo á Barcelona, la mujer en cuestión.»

Dice *El Anunciador Ibérico* de Tudela: «El señor Guelbenzu, diputado á Cortes por este distrito, se unió en Castejon á los diputados, y continuando con ellos su viaje hasta Madrid, y tuvimos el gusto de oír de sus labios que está incondicionalmente adherido á la Excm. Diputación, y que de ninguna manera se transigirá con el Gobierno.»

Comunican de Melilla que el valiente soldado del disciplinario apellidado San José, en cuanto fué dado de alta en el hospital militar, marchó á Cabrerizas Altas, donde estuvo orando en el sitio que fué herido. Despues visitó las tumbas de sus compañeros, en las cuales estuvo rezando de rodillas. El heroico soldado, cuando regrese á España, se propone recorrer las principales poblaciones cantando coplas alusivas á los sucesos de Melilla.

Agustin Lardhy, el distinguido artista cuyo nombre es tan popular entre los que aman la música como entre los que cultivan la pintura, ha recibido de París el siguiente telegrama: «París 12 (3,30)—Profundamente conmovido le ruego deposite en mi nombre una corona sobre la tumba de mi inolvidable amigo Arrieta.—Sarasate.»

Extracto del periódico *City Press* de Londres.—Dicre. 27, 1893. Un anuncio elegante y de utilidad.—Lo que pueden llamarse almanques de anuncios—es decir esos que se publican en los intereses de ciertas casas particulares—en general no valen más que para tirarlos al canasto. Esto sin embargo puede asegurarse no sucederá con el bonito Almanaque publicado por don Tomás Holloway, fabricante de las célebres píldoras y unguento del mismo nombre. Como Almanaque solo, con los grabados de los Palacios principales de Europa, que habitan los monarcas reinantes en la actualidad, es una obra que puede leerse con gusto. Al mismo tiempo contiene entre sus páginas indicaciones que en casos de enfermedades repentinas pueden ser de gran servicio, pues con frecuencia mucho depende de la prontitud con que se atiende al enfermo, así es que presenta muchas ventajas á sus lectores. Como las píldoras y el unguento el Almanaque debe estar siempre al alcance de todos, para que puedan utilizarse los consejos y los remedios á que se refieren en tiempo oportuno.

Boletín religioso

SANTO DE HOY.—San Valentín presb. y mr. y el Beato Juan Bautista de la Concepción fr.
SANTO DE MAÑANA.—Nuestra Señora de Guadalupe y Santos Faustino y Jovita herms. mrs.

Sección amena

LA FLOR

Flor que mueres solitaria del risueño valle honor, cuyas hojas por la tierra esparce el aquilón.

Esclavo de igual destino, nos siega la misma hoz; si un pétalo te abandona, un placer nos dice adios.

Roba el tiempo cada día un cariño, una pasión; en cada instante arrebatada un sueño halagador.

Y el hombre entre el torbellino pregunta á su corazón: ¿cuál se escapa más ligera mi vida ó la de la flor?

JUSTO F. MORENO.

En una casa de juego exclama un inspector al sorprender la partida:

—¡Alto todo el mundo!

Un enano:

—¡Hágamelo usted bueno, señor inspector!

CANTARES

Si alguna vez me olvidases, sólo este mal te deseo: que te acuerdes de mi nombre cuando oigas tocar á muerto.

Hay en tu boca más perlas que coral en el Oceano. ¡Qué más perlas que tus dientes! ¡Qué más coral que tus labios!

Brillas tanto tus ojos como el doctor me ha recetado que si he de mirarte mucho me ponga lentes ahumadas.

EDMUNDO DE C. BONET.

Notas meteorológicas

Segun las observaciones hechas en la estación meteorológica de esta ciudad, la temperatura máxima de ayer fué de 9'1 grados centígrados, y la mínima de hoy 1'8. La altura barométrica, en milímetros, era á las nueve de la mañana de hoy 726'6. Y el espacio recorrido por el viento en las veinticuatro horas inmediatas anteriores á las expresadas fué 217

Decorador

PASEO VALENCIA NUMERO 6

Se encarga de trabajos referentes á su ramo muy arreglados.

ULTIMA HORA

SERVICIO TELEGRAFICO

DE EL LIBERAL NAVARRO

Madrid 14 (2 t)

NO PERDIERON EL VIAJE

Varios agentes de policía de Cadiz penetraron anteayer en un círculo donde sospechaban se jugaba á los prohibidos, y se encontraron con que se estaba celebrando una reunión anarquista.

Fueron detenidos algunos individuos de los cuales hay varios complicados en los sucesos de Jeréz.

El corresponsal.

Los siguientes telegramas hemos recibido esta mañana de nuestro paisano *Victor*.

Navarra y el Gobierno

Madrid 13 (10'20 n.)

(10'25 n.)

La Diputación de Navarra ha celebrado una afectuosísima conferencia con los representantes en Cortes de esa provincia.

Dichos representantes acordaron secundar en absoluto la actitud de la Diputación foral, pronunciándose entusiastas discursos de puro navarrismo y sincera cordialidad.

Se pidió hora al señor Gamazo para celebrar la entrevista y éste fijó la de las cuatro de la tarde de mañana.

Nuestros diputados se encuentran cada vez más animados en su inquebrantable intransigencia.

Victor.

En mi telegrama de ayer, donde escribí Llorens debe decir Arteta.

Mañana á las ocho serán obsequiados con un banquete los diputados forales, dado por nuestros representantes en Cortes.

Tambien ha sido invitada la Diputación por la señora condesa de Heredia-Spínola, y nuestros diputados han aceptado la invitación de la ilustre dama.

Victor.

TELEGRAMAS DE HOY

Madrid 14 (4'15 t.)

LARREGLA Y LA DIPUTACION

Despues de los últimos telegramas que ayer transmití, la Diputación recibió la visita del eminente pianista navarro don Joaquin Larregla.

El señor Larregla felicitó á la Excelentísima Diputación por su actitud enérgica, y tocó en el piano su composición *Himno á los fueros de Navarra*, que es admirable.

Los diputados escucharon complacidos al señor Larregla, y á su regreso serán portadores de dicha composición musical.

Victor.

Madrid 14 (varias horas).

COMENTARIOS

Se comenta con mucho interés la actitud firme de los diputados navarros y se espera con impaciencia el resultado de la conferencia que habrá de celebrarse hoy con el señor Gamazo y respecto de la cual daré noticias telegráficas.

¿NO SERA INTRANSIGENTE?

Asegúrase que el señor ministro de Hacienda no se mostrará tan intransigente como se había dicho respecto al asunto palpitante de Navarra.

CONFERENCIA

Anoche celebró una conferencia el ministro de Hacienda con el señor presidente del Consejo de ministros, y me consta que en ella solamente se ocuparon ambos señores de la cuestión pendiente entre esa provincia y el Gobierno.

VISITAS

La Diputación de esa provincia está recibiendo constantes visitas de personas distinguidas de la colonia navarra, habiéndose celebrado algunas entrevistas entre determinados diputados y los *reporters* de varios periódicos.

El Corresponsal

Telegrama de la Bolsa

Madrid 13 (4'50 t.)

BOLSA DE MADRID.	
Deuda perpetua al 4% interior.	68 30
Id. id. fin corriente.	68 30
Id. id. id. próximo.	68 45
Deuda perpetua al 4 p% exterior.	77 65
Acciones del Banco de España.	374 >
Deuda amortizable al 4%.	77 75
Compañía arrendataria de Tabacos.	168 >
Billetes de Cuba (1886).	108 50
Id. id. (1890) liberadas.	96 70
BOLSA DE PARIS.	
4% exterior.	63 50
3% francés.	97 42
5 por 100 italiano.	76 90
Robinson.	122 >
4 por 100 turco.	23 52
Acciones de Riotinto.	360 >
Ferrocarriles andaluces.	232 >
Idem Nortes.	106 >
Renta portuguesa.	20 12
Ferrocarriles Alicante.	147 >
CAMBIOS SOBRE EL EXTRANJERO	
Paris, á la vista.	22 70
Londres, á la vista.	30 87

BOLSIN

Madrid 14 (12'30 m.)

MADRID	
Deuda perpétua 4 p% interior fin corriente.	68 20
id. fin próximo.	> >
Exterior Contado.	77 50
BOLSA DE BARCELONA	
Interior fin de mes.	68 17
Exterior id. id.	77 77
BOLSA DE PARIS	
4 p% exterior fin de mes.	63 28
Renta francesa.	98 52
BOLSA DE LONDRES	
4 p% exterior fin de mes.	63 31

Anuncios preferentes

¡¡¡Abajo la carne!!!

En la Plaza del Mercado, en la tabla número 20 de la sección de cortadores, se vende la carne á los precios siguientes:

- Vaca cebona á 1 peseta 30 céntimos.
- Ternera superior á 1,50.
- Carnero churro del país á 1,80.
- PRECIOS DE LA CARNE SIN HUESO
- Vaca cebona 1,70.
- Ternera superior 1,90.
- Carnero churro del país 2 pesetas.
- Despacho de carnes por cuenta de

ANASTASIO ECHEVERRIA

Arriendo de un molino

Se arrienda un molino harinero en jurisdicción de la villa de Carcastillo, (Navarra). Para las condiciones dirigirse á los señores don Pedro Urzaiz y don Hermenegildo Barandalla, vecinos de la misma villa, dando principio el nuevo arriendo de 11 de Marzo próximo del presente año 1894.

Sustitutos

El que suscribe ofrece ponerlos para los quintos del actual reemplazo á precios económicos, siendo el pago á plazos ó al año y día. Dirigirse á Pedro Echepare, Curia 5, 2.º, Pamplona. 10—15

Quintas

El que suscribe, pone en conocimiento de los que con él han contratado antes del sorteo en el presente reemplazo, tanto para la Península como para Ultramar, que tiene puestos los sustitutos hasta el número de mil, que es el que autoriza la Excm. Diputación, y está esperando á que el Gobierno señale el contingente de soldados que ha de ingresar en el ejército. Pueden, pues, estar tranquilos los que tengan números altos, pues si quieren redimirse tengo sustitutos para cubrir sus plazas. El que desee enterarse de los precios y condiciones puede pasarse por mi casa, Estafeta, 65, 2.º, Pamplona. Pondré sustitutos á pagar á plazos, y el que me honre con su confianza puede estar seguro de que cumpliré mi compromiso como ya lo tengo acreditado en otras ocasiones.—PASCUAL MAÑERO Y SANZ.

Establecimiento tipográfico

DE ROMAN VELANDIA

Calle de San Nicolás, 17, Pamplona

En esta acreditada casa se han recibido magníficos juegos de libros con debe y haber y Diarios, así como borradores en toda clase de precios y tamaños.

Gran surtido de toda clase de papeles para escribir y sobres, tanto en barato como en lujo y fantasía, de barba de todas clases y de las mejores fábricas.

Petacas, carteras, tarjeteros, limosneros, fosforeras y portamonedas de varias clases y precios económicos.

Las oficinas y particulares encontrarán un variado surtido en escribanías de hierro y madera, tinteros, pupitres, bades, plumas, portaplumas, lapiceros, gomas, reglas, lacres, plumeros y todo lo concerniente al ramo de escritorio.

En esta casa se hacen toda clase de trabajos de imprenta, litografía y encuadernación con esmero, gusto, prontitud y economía.

Precioso y variado surtido en participaciones de casamiento y de nacimiento, recordatorios, carnets para bailes, menús para comidas de lujo, y de lo más selecto que se fabrica en Inglaterra, Alemania, Francia y España. Tarjetas de visita desde 1 peseta el 100 hasta 5.

Precioso surtido de tarjetas de felicitación.

Última novedad

Acaba de recibirse un elegante y variado surtido en devocionarios, visitas forma Regente, limosneros, tarjeteros para señora y caballero, cigarreras, pitilleras, así como papeles para cartas de las más acreditadas fábricas nacionales y extranjeras.

CASILDO IRIARTE—SAN NICOLAS 4

El VINO de QUINIUM

A. LABARRAQUE

membro de la Academia de Medicina de Paris, es un medicamento enérgico y dulce á la vez, que conviene á todas las personas debilitadas; á los adolescentes fatigados por un crecimiento muy rápido; á las muchachas que encuentran dificultad en formarse y desarrollarse; á las señoras que acaban de dar á luz y á las nodrizas; á los ancianos debilitados por la edad; á los diabéticos, á los convalecientes de calenturas tifoideas, de pneumonías, y, en general, á los que padecen:

- del ESTÓMAGO;
- de ANEMIA;
- de AGOTAMIENTO de FUERZAS;
- de FIEBRES.

FABRICACION : Casa L. Frere, 19, Rue Jacob, Paris, y venta en todas las Farmacias.

"La Bodega"

En este almacén calle de San Anton número 48 y Nueva frente á las escuelas, encontrarán sus parroquianos los ricos inmejorables líquidos siguientes:

- Vinos clarete de mesa.
- id. superior seco de Borja.
- id. id. abocado id.
- id. viejos secos del país
- id. moscatel.
- id. De don Camilo Cas.
- id. rancio seco.
- id. id. dulce.) tilla de Corella.

AGUARDIENTES

Vinagre de puro vino.

GASEOSAS

CERVEZAS

AGUA DE SELZ

La sin rival Sidra Champagne de Villaviciosa (Asturias)

PRECIOS ECONOMICOS

Nota Se sirve á domicilio con la mayor puntualidad y esmero.

Calle de San Antón 48 y Nueva, frente á las Escuelas

PERLAS DEL DR CLERTAN
Aprobación de la Academia de Medicina de Paris.

MEDICACION ANTIESPASMODICA
a. Perlas de Eter de Clertan, Dosis, 4 á 10 por dia. (Jaquecas, cefalalgias rebeldes, accesos de asma, calambres de estómago, tendencias al síncope.)

b. Perlas de Hoffmann de Clertan. Dosis, 4 á 10 por dia. (Las mismas indicaciones que para las perlas de Eter, y más particularmente náuseas, digestiones dolorosas, indigestiones, vómitos.)

c. Perlas de Valeriana de Clertan. Dosis, 4 á 10 por dia. (Vértigos, aturdimientos, palpitations nerviosas.)

Perlas de Esencia de Tremantina de Clertan, Dosis, 4 á 10 por dia. (Jaquecas, neurálgias faciales, ciática, lumbago.)
Fon y origen : Casa L. Frere, 19, rue Jacob, Paris. A. CHAMPIENY et Co, succrs.
Deposito al por mayor, en Madrid : MALCHOR GARCIA, Capellanes, 4, Duplé ps¹; — al por menor, en Pamplona : VALENTIN NAVARRO, farmacéutico.

Papel de Armenia

Los médicos recomiendan la purificación del aire en las habitaciones y en los cuartos de los enfermos, quemando el PAPEL DE ARMENIA, de perfume agradableísimo. Pídase en las principales farmacias, droguerías, perfumerías, papelerías etc. Deposito Cebrian y C.ª, Puertaferrisa, 18 Barcelona. Se remiten muestras gratis á quien las pida.

Se vende en esta Administración.

Las señoras y las jóvenes acémicas, á las que se aconseja el hierro, vacilan en tomar este medicamento que les cura el estómago y les pone regios los dientes.— Con el Hierro Bravais no existen tales inconvenientes; se asimila enseguida sin producir cansancio, recolora la sangre y le da vigor y no ennegrece los dientes.

Imprenta de EL LIBERAL NAVARRO

VINO DE PEPTONA ORTEGA

Nutrición completa

sin la intervención de las fuerzas digestivas del individuo

Preparado con vino generoso de España, dá tonicidad al estómago y facilita la digestión. Es indispensable á los convalecientes y personas débiles y todos los que padezcan de inapetencia, gastralgia, dispepsia y anemia, clorosis, úlceras gástricas, catarros intestinales, tisis, consunción, cuando el estómago no tolera alimentación y siempre que la digestión se verifica de una manera irregular.

Vino de Peptona y hierro.—Peptona de carne, chocolate de Peptona y Peptona de leche

Elaboración por medio del vapor. Venta por mayor.

QUEVEDO 7.—MADRID

Depósito en las principales farmacias de España y Ultramar.

**ANTIGUOS RESFRIADOS
BRONQUITIS - CATARROS
ENFERMEDADES DEL PECHO**
Curación asegurada por las
CÁPULSAS COGNET
Depósito en todas las buenas Farmacias de España
Por mayor: Farmacia COGNET, 43, rue de Saintonge, Paris

ROB BOYVEAU L'AFPECTEUR

Este Jarabe depurativo y reconstituyente, de un gusto agradable, de una composición exclusivamente vegetal, ha sido aprobado en 1778 por la antigua Sociedad real de Medicina y por un decreto del año XIII. — Cura todas las enfermedades que resultan de vicios de la sangre, como Escrófulas, Eczema, Soriasis, Herpes, Liqueur, Impétigo, Gota, Reumatismo. — Por sus propiedades aperitivas, digestivas, diuréticas y astringentes, favorece el desarrollo de las funciones de nutrición, fortifica la economía y provoca la expulsión de los elementos morbidos, ya sean virulentos ó parasitarios.

ROB BOYVEAU L'AFPECTEUR

de YODURO DE POTASIO

Es el medicamento por excelencia para curar los accidentes sifilíticos antiguos ó rebeldes: Ulceras, Tumores, Exostosis, así como el Linfatismo, la Escrófulosa y la Tuberculosa. — EN TODAS LAS FARMACIAS.
En Paris, casa J. FERRÉ, Farmacéutico, 102, Rue Richelieu, y Succesor de BOYVEAU-L'AFPECTEUR

GRAN HOTEL de PARIS PARIS. 38, Faubourg Montmartre

al lado de los Grandes Boulevares, en el centro de Paris

Este gran establecimiento, agrandado y decorado nuevamente, situado en el centro de la capital, ofrece á los señores viajeros, negociantes y turistas, el mayor confort deseable.

Precios de cuartos, salones y departamentos para familias

Entresuelo y primer piso, 8, 7, 6, 5 y 4 francos. Segundo y tercer piso, 6, 5, 4, 3'50 y 3 francos. Pisos altos, 4, 3'50, 3 y 2'50 francos.

La diferencia en los precios solo consiste en la dimensión de las habitaciones.

RESTAURANT Á LA LISTA

Almuerzo, 3 francos; comida, 4 francos; vino comprendido; pensión y cuarto reducido, por una temporada.

Se hablan todas las lenguas y en especialidad la española.

Consejo.—Los viajeros antes de llegar á Paris, harán bien en telegrafiar así: *Paristel-Paris*.—Llegaremos (tal hora, tantos minutos,) estación tal (la que sea de llegada, Est, Nord, Orleans, Onest-Montparmasse, Onest-Saint Lazare), apellido del viajero.

Un empleado del *Gran Hotel de Paris*, con el telegrama en la mano, esperará al viajero en la estación. Si no se pone telegrama no escuchará á nadie, tomar un coche y decir: *GRAND HOTEL de PARIS, 38 Faubourg Montmartre*.—Renard, propietario y director.

VINO DE VIAL
Tónico Analítico Reconstituyente
El Tónico mas energico para Convalecientes, Ancianos, Señoras, Niños raquiticos ó débiles y todas las personas delicadas
El **VINO de VIAL** es la reunion de los medicamentos los mas activos para combatir: la Anemia, Clorosis, Dispepsia, Gastritis, Edad critica, Debilidad, Convalecencia, &; en una palabra, todos estos estados de languidez, enflaquecimiento, extenuacion nerviosa en los cuales los temperamentos de nuestros dias se hallan predisuestos.
LYON — Farmacia J. VIAL, rue de Bourbon, 14 — LYON



Depósito en todas las farmacias.

PASTILLAS FOSFATADAS

DEL

Dr. KLEIN

Autor de las pastillas NIELK

ESTAS PASTILLAS Á BASE DE FOSFATO DE CAL, SE PUEDEN TOMAR SOLAS Ó TAMBIÉN DISUELTAS EN AGUA, Y SON EL MEJOR REMEDIO PARA CURAR LA ANEMIA, DEBILIDAD, CONSUNCIÓN, RAQUITISMO, ESCRÓFULA, TISIS, &, Y MUY CONVENIENTES EN LAS CONVALESCIENCIAS, EMBARAZO Y DENTICIÓN.

Venta en Pamplona: D. Abundio Irisarri, Zapatería 36.—Dr. Valencia, Bolserías 15.—Dr. Mercader, Curia 2.—D. Felipe Irurita, San Nicolás 18.—D. Joaquin Aguinaga, Zapatería 18.—D. M. Martinez, Chapitela 15.—Autor, Dr. Klein, Escudillers 82, Barcelona.

INYECCIÓN
MATHEY-CAYLUS
La INYECCIÓN MATHEY-CAYLUS se recomienda para la cura de las Purgaciones antiguas ó recientes, la Gonorrea, la Blenorragia y cada vez que es necesario fortificar la mucosa uretral, cuyo aflojamiento ó debilidad da lugar á purgaciones persistentes.
Exijase la Verdadera Inyección Mathey-Caylus de CLIN y C^{ia} de PARÍS que se hallará en las Droguerías y las Boticas.

LA MUTUAL LIFE

Compañía de seguros sobre la vida

DE NUEVA YORK

Merece la primera consideración, puesto que ocupa el lugar más eminente entre las instituciones de seguros sobre la vida del mundo y ofrece ventajas superiores en todos conceptos, juntos con una solidez y seguridad financiera sin igual.

Es la más antigua compañía de seguros sobre la vida en actividad en los Estados Unidos.

Es la mayor compañía de seguros sobre la vida del mundo.

Es la institución financiera más fuerte del mundo ascendiendo su activo á más de **286.000.000 de pesetas**

Es la campaña más sólida en que asegurarse.

Es la compañía más barata en que asegurarse, haciendo sus gruesos dividendos que el coste del seguro sea mucho menor que en ninguna otra compañía.

Para detalles dirigirse á sus oficinas; Alcalá 38, Madrid.

SE NECESITAN BUENOS AGENTES EN TODA ESPAÑA

ACEITE MILAGROSO PARA RECOBRAR LA SALUD

ACEITE DE HIGADO DE BACALAO DE JENSEN



AGRADA Á LOS NIÑOS

AL POR MAYOR: SRES. VICENTE FERRER Y C.—BARC

El Aceite de Hígado de Bacalao de Jensen es el Aceite mejor que se conoce para recobrar la salud perdida; y se prepara en la mayor fábrica de Aceite de Hígado de Bacalao del mundo; siendo, bajo todo punto de vista preferible á los otros aceites ó á las mezclas que lo contienen tanto en Inglaterra como en los otros países; y es muchísimo mas superior que todas las otras clases por su pureza y la facilidad con que se digiere. Como es dulce, agrada mucho á los niños.

Cura la TISIS, los RESFRIADOS, la TOS, la DEBILIDAD GENERAL Y UN SIN NUMERO DE ENFERMEDADES.

El precio es muy moderado.

Se vende en todas las farmacias y dro

VERDADEROS GRANOS DE SALUD DEL DR. FRANCK

Estrenimiento, Jaqueca, Malestar, Pesadez gástrica, Congestion, curados ó prevenidos, (Etiqueta adjunta en 4 colores) PARIS: Farmacia LEROY 91, rue des Petits-Champs. En todas las Farmacias de España.

Ninguna preparación ferruginosa tan facilmente asimilable como el Hierro Bravais se habia ofrecido todavía á la medicina. Las más respetables celebridades medicas de todos los paises lo han experimentado con éxito y acogido favorablemente, (Vease el folleto sobre la anemia que envian gratuitamente y franco PRADEL, FAUQUIGNON Y C^o, 60, rue Saint-Lazare, Paris.)

Los Persones que conocen las **PILDORAS DEL DOCTOR DEHAUT** DE PARIS no titubean en purgarse, cuando lo necesitan. No temen el asco ni el cansancio, porque, contra lo que sucede con los demas purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimentos y bebidas fortificantes, cual el vino, el café, el té. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le convienen, segun sus ocupaciones. Como el causancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentacion empleada, uno se puede facilmente á volver á empezar cuantas veces sea necesario.